



EUROPAPARLAMENTET

2009 - 2014

Utskottet för miljö, folkhälsa och livsmedelssäkerhet

2013/0137(COD)

7.11.2013

FÖRSLAG TILL YTTRANDE

från utskottet för miljö, folkhälsa och livsmedelssäkerhet

till utskottet för jordbruk och landsbygdens utveckling

över förslaget till Europaparlamentets och rådets förordning om produktion och tillhandahållande på marknaden av växtförökningsmaterial (lagstiftning om växtförökningsmaterial)
(COM(2013)0262 – C7-0121/2013 – 2013/0137(COD))

Föredragande: Pilar Ayuso

PA_Legam

KORTFATTAD MOTIVERING

Till följd av den stora mängd olika växtförökningsmaterial som finns består den gällande gemenskapslagstiftningen av tolv sektorsdirektiv av teknisk karaktär, vilket har gjort det möjligt att anpassa lagstiftningen till varje specifikt fall. Under de samråd som föregått utarbetandet av detta lagstiftningsförslag har såväl de berörda sektorerna som medlemsstaterna visat sig vara nöjda överlag med den gällande lagstiftningsstrukturen, men också uttryckt att de är öppna för lämpliga översyner. Kommissionens förslag om att slå ihop de gällande direktiven till en enda lagstiftningsakt grundar sig således inte på någon konkret begäran från de berörda parternas sida.

Det arbete som nu inletts genom kommissionens förslag kommer att vara omfattande och komplext, eftersom det enligt planerna även ska inbegripa ytterligare 90 delegerade akter eller tillämpningsakter, vilka i vissa fall inte är vederbörligen motiverade.

Inbegripandet av sektorer som skiljer sig mycket åt sinsemellan i en enda förordning skapar snedvridningar, eftersom de krav som ställs ibland är olämpliga för vissa material. Kommissionens förslag innehåller dessutom luddigheter och ger ett stort tolkningsutrymme, något som skulle kunna försvåra en harmoniserad tillämpning av den nya förordningen i EU. Föredraganden anser även att det är olämpligt att bestämmelser som nyligen har trätt i kraft rivs upp.

Detta förslag till betänkande innehåller olika förtydliganden av definitionerna, till exempel av de olika växtförökningsmaterialen, där kommissionen strukit den kommersiella kategorin, vilken föredraganden vill återinföra. Dessutom anser föredraganden att man måste stadga om en officiell kontroll av standardmaterialen efter utsläppandet på marknaden.

Föredraganden anser även att det är oacceptabelt att arter för vilka det krävs obligatorisk certifiering inte omfattas av grundakten, utan att det krävs en delegerad kommissionsakt för dessa, vilket skulle medföra en oacceptabel försening som i sin tur skulle ge upphov till en allvarlig snedvridning av vissa marknader.

När det gäller icke registrerade sorter är det lämpligt att fastställa längsta tidsfrister för utsläppande på marknaden av begränsade mängder växtförökningsmaterial, eftersom själva existensen för sortregistret annars skulle äventyras.

Föredraganden delar inte heller åsikten att personer som tillhör en organisation för bevarande och som producerar och saluför utsäde och växter ska kunna undantas från tillämpningen av denna förordning, eftersom det då skulle kunna uppstå ett parallellt nätverk för växtförökningsmaterial. Utbyten in natura mellan enskilda bör begränsas i kvantitet, eftersom det annars skulle uppstå en situation där utbyten generellt sett inte skulle räknas som affärstransaktioner.

Vad gäller undantag från registrering av nischmarknader för sorter av lokalt intresse måste man ge en klar och tydlig definition av dessa sorter för att förhindra en godtycklig tillämpning av denna bestämmelse. Mikroföretag (aktörer med färre än tio anställda och en omsättning på mindre än 2 miljoner euro) bör inte undantas från denna registrering, eftersom de utgör den stora majoriteten av sektorn för växtförökningsmaterial. Det bör fastställas högsta mängder

som får omfattas av dessa undantag, eftersom det annars skulle uppstå ett parallellt system av aktörer som släpper ut utsäde från icke registrerade sorter på marknaden.

Enligt föredragandens åsikt är det inte nödvändigt att genomföra granskningar minst en gång om året, eftersom granskningarnas frekvens bör avgöras av risken för att aktörerna inte fullgör sina skyldigheter.

Om antalet besiktningar, provtagningar och tester ökar bör det dessutom bero på att kontrollen visar att det behövs, inte på en slumpmässig önskan från aktörens sida.

Kommissionen inför ett klonregister i denna förordning, något som föredraganden motsätter sig eftersom hon anser att det kan medföra omotiverade administrativa kostnader.

ÄNDRINGSFÖRSLAG

Utskottet för miljö, folkhälsa och livsmedelssäkerhet uppmanar utskottet för jordbruk och landsbygdens utveckling att som ansvarigt utskott infoga följande ändringsförslag i sitt betänkande:

Ändringsförslag 1

Förslag till förordning Skäl 7

Kommissionens förslag

(7) Med tanke på producenternas behov och kraven på flexibilitet och proportionalitet bör denna förordning inte tillämpas på odlingsmaterial som endast är avsett för tester, vetenskapliga ändamål, växtförädling, eller på genbanker, organisationer och nätverk för utbyte och bevarande av genetiska resurser (inklusive bevarande på jordbruksföretag), eller på odlingsmaterial som byts in natura mellan personer som inte är professionella aktörer.

Ändringsförslag

(7) Med tanke på producenternas behov och kraven på flexibilitet och proportionalitet bör denna förordning inte tillämpas på odlingsmaterial som endast är avsett för tester, vetenskapliga ändamål, växtförädling, eller på genbanker, organisationer och nätverk för utbyte och bevarande av genetiska resurser **utan vinstsyfte** (inklusive bevarande på jordbruksföretag), eller på odlingsmaterial som **i begränsade kvantiteter** byts in natura mellan personer som inte är professionella aktörer.

Or. es

Motivering

Det är inte lämpligt att personer som tillhör en organisation för bevarande kan producera och saluföra utsäde och växter utan tillämpning av denna förordning, eftersom det skulle kunna bildas ett parallellt system för växtförökningsmaterial. Utbytena in natura mellan enskilda måste begränsas i kvantitet, eftersom det annars skulle uppstå en situation där

utbyten generellt sett i praktiken inte utgör en kommersiell handling

Ändringsförslag 2

Förslag till förordning

Skäl 11

Kommissionens förslag

(11) Erfarenheten har visat att tillförlitligheten och kvaliteten hos förökningsmaterial som tillhandahålls på marknaden kan äventyras om det är omöjligt att spåra förökningsmaterial som inte uppfyller tillämpliga standarder. Det är därför nödvändigt att inrätta ett omfattande spårbarhetssystem som gör det möjligt att dra tillbaka produkter från marknaden och att informera konsumenter och behöriga myndigheter. Som en konsekvens av detta bör det vara obligatoriskt att spara nödvändig information och dokumentation om överlåtelser till och från professionella **användare**. Utifrån proportionalitetsprincipen bör dock denna bestämmelse inte tillämpas om en leverans syftar till tillhandahållande på detaljhandelsmarknaden.

Ändringsförslag

(11) Erfarenheten har visat att tillförlitligheten och kvaliteten hos förökningsmaterial som tillhandahålls på marknaden kan äventyras om det är omöjligt att spåra förökningsmaterial som inte uppfyller tillämpliga standarder. Det är därför nödvändigt att inrätta ett omfattande spårbarhetssystem som gör det möjligt att dra tillbaka produkter från marknaden och att informera konsumenter och behöriga myndigheter. Som en konsekvens av detta bör det vara obligatoriskt att spara nödvändig information och dokumentation om överlåtelser till och från professionella **aktörer**. Utifrån proportionalitetsprincipen bör dock denna bestämmelse inte tillämpas om en leverans syftar till tillhandahållande på detaljhandelsmarknaden.

Or. es

Motivering

Det är aktörer som avses, vilka är ensamt behöriga enligt detta förslag.

Ändringsförslag 3

Förslag till förordning

Skäl 13

Kommissionens förslag

(13) För att säkerställa transparens och göra det möjligt för konsumenterna att träffa välgrundade val bör växtförökningsmaterial som tillhör

Ändringsförslag

(13) För att säkerställa transparens och göra det möjligt för konsumenterna att träffa välgrundade val bör växtförökningsmaterial som tillhör

förtecknade släkten och arter endast produceras och tillhandahållas på marknaden i form av fördefinierade kategorier. Dessa kategorier bör återspegla olika kvalitetsnivåer och produktionsled och ges benämningarna ”utgångsmaterial”, ”elitmaterial”, ”certifierat material” och ”standardförökningsmaterial”.

förtecknade släkten och arter endast produceras och tillhandahållas på marknaden i form av fördefinierade kategorier. Dessa kategorier bör återspegla olika kvalitetsnivåer och produktionsled och ges benämningarna ”utgångsmaterial”, ”elitmaterial”, ”certifierat material”, **”kommersiellt material”** och ”standardförökningsmaterial”.

Or. es

Motivering

Definitionerna av materialen är otydliga. Den kommersiella kategorin har försvunnit från kommissionens förslag och måste läggas till.

Ändringsförslag 4

Förslag till förordning Skäl 14

Kommissionens förslag

(14) För att garantera största möjliga tillgång till växtförökningsmaterial samt ge användarna valfrihet bör professionella aktörer i princip kunna tillhandahålla på marknaden växtförökningsmaterial som tillhör förtecknade släkten och arter i samtliga ovannämnda kategorier. För att trygga livsmedels- och foderförsörjningen och uppnå en hög nivå avseende identitet, kvalitet och sundhet hos växtförökningsmaterial, bör dock inte växtförökningsmaterial tillhandahållas på marknaden i form av standardförökningsmaterial om certifieringskostnaderna för andra kategorier är proportionella mot dessa mål.

Ändringsförslag

(14) För att garantera största möjliga tillgång till växtförökningsmaterial samt ge användarna valfrihet bör professionella aktörer i princip kunna tillhandahålla på marknaden växtförökningsmaterial som tillhör förtecknade släkten och arter i samtliga ovannämnda kategorier. För att trygga livsmedels- och foderförsörjningen och uppnå en hög nivå avseende identitet, kvalitet och sundhet hos växtförökningsmaterial, bör dock inte växtförökningsmaterial tillhandahållas på marknaden i form av standardförökningsmaterial om certifieringskostnaderna för andra kategorier är proportionella mot dessa mål. ***Dessa släkten och arter för vilka det krävs en officiell certifiering bör föras in i en särskild förteckning.***

Or. es

Motivering

I nuläget finns det sektorer där det krävs en certifiering av de material som tillhandahålls på marknaden, och denna marknad bör inte ödeläggas i väntan på en kommissionsakt som läggs fram efter detta förslag till förordning. Dessa släkter och arter för vilka det krävs en officiell certifiering bör föras in i en särskild förteckning i enlighet med bilaga Ia.

Ändringsförslag 5

Förslag till förordning

Skäl 27

Kommissionens förslag

(27) Växtförökningsmaterial som tillhandahålls på marknaden endast i begränsade kvantiteter **av små producenter** (s.k. växtförökningsmaterial för nischmarknader) bör undantas från kravet på att tillhöra en registrerad sort. Detta undantag är nödvändigt för att förhindra onödiga restriktioner för tillhandahållande på marknaden av sådant växtförökningsmaterial som är av mindre kommersiellt intresse men som ändå är viktigt för bevarandet av den genetiska mångfalden. **Det bör dock säkerställas att detta undantag inte används regelmässigt av ett stort antal professionella aktörer, utan bara av sådana professionella aktörer som inte klarar av kostnaderna och den administrativa bördan i samband med sortregistrering. Detta är viktigt för att undvika att undantaget missbrukas, och för att säkerställa tillämpningen av bestämmelserna i denna förordning. Nischmarknadsmaterial bör därför bara tillhandahållas på marknaden av professionella aktörer som har få anställda och liten årsomsättning.**

Ändringsförslag

(27) Växtförökningsmaterial som tillhandahålls på marknaden endast i begränsade kvantiteter (s.k. växtförökningsmaterial för nischmarknader) bör undantas från kravet på att tillhöra en registrerad sort. Detta undantag är nödvändigt för att förhindra onödiga restriktioner för tillhandahållande på marknaden av sådant växtförökningsmaterial som är av mindre kommersiellt intresse men som ändå är viktigt för bevarandet av den genetiska mångfalden.

Or. es

Motivering

Man måste ge en klar och tydlig definition av "nischmarknad" för att förhindra en godtycklig tillämpning. Det rör sig om begränsade lokala marknader med sorter av lokalt intresse.

Aktörer med färre än tio anställda utgör majoriteten av sektorn för växtförökningsmaterial, varför ingen aktör får diskrimineras.

Ändringsförslag 6

Förslag till förordning Skäl 38

Kommissionens förslag

(38) För att garantera enhetliga villkor för alla ansökningar och en tydlig ram för samtliga berörda parter bör det fastställas bestämmelser om registreringsförfaranden för sorter **och kloner** i de nationella sortregistren.

Ändringsförslag

(38) För att garantera enhetliga villkor för alla ansökningar och en tydlig ram för samtliga berörda parter bör det fastställas bestämmelser om registreringsförfaranden för sorter i de nationella sortregistren.

Or. es

Motivering

Frågan om kloner har inget att göra med hanteringen av sorter. Klonmaterialet är genetiskt identiskt, saknar benämning utöver sin sortreferens och granskas inte för registrering.

Ändringsförslag 7

Förslag till förordning Skäl 41

Kommissionens förslag

(41) Det bör antas bestämmelser om registrering av sorter **och kloner** i unionens sortregister. För enhetlighetens skull bör dessa bestämmelser likna dem som gäller för registrering i nationella sortregister.

Ändringsförslag

(41) Det bör antas bestämmelser om registrering av sorter i unionens sortregister. För enhetlighetens skull bör dessa bestämmelser likna dem som gäller för registrering i nationella sortregister.

Or. es

Motivering

Frågan om kloner har inget att göra med hanteringen av sorter. Klonmaterialet är genetiskt identiskt, saknar benämning utöver sin sortreferens och granskas inte för registrering.

Ändringsförslag 8

Förslag till förordning Skäl 51a (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(51a) För att säkerställa att bilagorna I och Ia till denna förordning anpassas till den vetenskapliga och tekniska utvecklingen bör kommissionen i enlighet med det ordinarie lagstiftningsförfarandet lägga fram ett lagstiftningsförslag om ändring av dessa bilagor till förordningen.

Or. es

Motivering

Bilagorna I och Ia till denna förordning bör på grund av sin betydelse ändras genom det ordinarie lagstiftningsförfarandet.

Ändringsförslag 9

Förslag till förordning Skäl 52

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(52) För att säkerställa att bilagorna till denna förordning anpassas till den vetenskapliga och tekniska utvecklingen bör befogenheten att anta akter i enlighet med artikel 290 i EUF-fördraget delegeras till kommissionen när det gäller att ändra dessa bilagor.

(52) För att säkerställa att bilagorna **II och XII** till denna förordning anpassas till den vetenskapliga och tekniska utvecklingen bör befogenheten att anta akter i enlighet med artikel 290 i EUF-fördraget delegeras till kommissionen när det gäller att ändra dessa bilagor.

Or. es

Ändringsförslag 10

Förslag till förordning Skäl 53

Kommissionens förslag

(53) Som en anpassning till den tekniska och ekonomiska utvecklingen inom sektorn bör **befogenheten att anta akter i enlighet med artikel 290 i EUF-fördraget delegeras till kommissionen när det gäller att förteckna** de släkter och arter för vilka **växtförökningsmaterial inte får släppas ut på marknaden som standardförökningsmaterial.**

Ändringsförslag

(53) Som en anpassning till den tekniska och ekonomiska utvecklingen inom sektorn bör kommissionen **lägga fram ett lagstiftningsförslag, i enlighet med det ordinarie lagstiftningsförfarandet, om anpassning, ändring eller uppdatering av, eller inbegripande av arter på, förteckningen över** de släkter och arter för vilka **det krävs en officiell certifiering.**

Or. es

Motivering

I nuläget finns det sektorer där det krävs en certifiering av de material som släps ut på marknaden, och denna marknad bör inte ödeläggas i väntan på en kommissionsakt som läggs fram efter detta förslag till förordning. Förteckningen i bilaga Ia över släkter och arter för vilka det krävs en officiell certifiering bör på grund av sin betydelse ändras genom det ordinarie lagstiftningsförfarandet.

Ändringsförslag 11

Förslag till förordning Artikel 2 – led c

Kommissionens förslag

c) som endast är avsett för, och upprätthålls av, genbanker eller organisationer och nätverk för bevarande av genetiska resurser, **eller personer som tillhör sådana organisationer eller nätverk,**

Ändringsförslag

c) som endast är avsett för, och upprätthålls av, genbanker eller organisationer och nätverk för bevarande **utan vinstsyfte** av genetiska resurser,

Or. es

Motivering

Det är inte lämpligt att personer som tillhör en organisation för bevarande kan producera och saluföra utsäde och växter utan tillämpning av denna förordning, eftersom det skulle kunna bildas ett parallellt system för växtförökningsmaterial.

Ändringsförslag 12

Förslag till förordning Artikel 2 – led d

Kommissionens förslag

d) som byts in natura mellan personer som inte är professionella aktörer.

Ändringsförslag

d) som byts in natura **i begränsade kvantiteter** mellan personer som inte är professionella aktörer.

Or. es

Motivering

Utbytena in natura mellan enskilda måste begränsas i kvantitet, eftersom det annars skulle vara detsamma som att låta förstå att utbyten generellt sett inte räknas som en affärstransaktion.

Ändringsförslag 13

Förslag till förordning Artikel 3 – led 2

Kommissionens förslag

2. växtförökningsmaterial: **växter som kan, och är avsedda att, producera hela** växter.

Ändringsförslag

2. växtförökningsmaterial: **utsäde, växtdelar och allt annat växtmaterial** avsedda **för förökning och produktion av** växter.

Or. es

Motivering

Detta stämmer överens med definitionen i den gällande lagstiftningen om utsäde och växter.

Ändringsförslag 14

Förslag till förordning Artikel 6

Kommissionens förslag

Professionella aktörer ska **se till** att

Ändringsförslag

Professionella aktörer ska **garantera** att

växtförökningsmaterial som under deras kontroll produceras och tillhandahålls på marknaden uppfyller kraven i denna förordning.

växtförökningsmaterial som under deras kontroll produceras och tillhandahålls på marknaden uppfyller kraven i denna förordning.

Or. es

Motivering

Uttrycket "se till" är luddigt. De professionella aktörerna bör vara ansvariga för att materialen uppfyller kraven i detta direktiv och således garantera detta.

Ändringsförslag 15

Förslag till förordning Artikel 10 – led 6

Kommissionens förslag

6. utgångsmaterial: växtförökningsmaterial som befinner sig i det första produktionsledet och är avsett för produktion av andra kategorier av växtförökningsmaterial,

Ändringsförslag

6. utgångsmaterial: växtförökningsmaterial som befinner sig i det första produktionsledet och är avsett för produktion av andra kategorier av växtförökningsmaterial **samt uppfyller kraven på denna kategori,**

Or. es

Motivering

Materialen tillhör olika kategorier och får därför sin benämning när deras ursprung har fastställts och de uppfyller lagstiftningskraven. Båda dessa villkor måste vara uppfyllda för att ett material ska kunna placeras i en specifik kategori. Uppfyllandet av dessa krav bör anges i definitionerna, i enlighet med den gällande lagstiftningen.

Ändringsförslag 16

Förslag till förordning Artikel 10 – led 7

Kommissionens förslag

7. elitmaterial: växtförökningsmaterial som har producerats från utgångsmaterial och är avsett för produktion av certifierat material,

Ändringsförslag

7. elitmaterial: växtförökningsmaterial som har producerats från utgångsmaterial och är avsett för produktion av certifierat material **samt uppfyller kraven på denna kategori,**

Motivering

Materialen tillhör olika kategorier och får därför sin benämning när deras ursprung har fastställts och de uppfyller lagstiftningskraven. Båda dessa villkor måste vara uppfyllda för att ett material ska kunna placeras i en specifik kategori. Uppfyllandet av dessa krav bör anges i definitionerna, i enlighet med den gällande lagstiftningen.

Ändringsförslag 17

**Förslag till förordning
Artikel 10 – led 8**

Kommissionens förslag

8. certifierat material:
växtförökningsmaterial som har
producerats från utgångsmaterial eller
elitmaterial,

Ändringsförslag

8. certifierat material:
växtförökningsmaterial som har
producerats från elitmaterial, **annat
certifierat material eller, i tillämpliga fall,
material från en tidigare generation än
utgångsmaterialet, och som uppfyller
kraven på denna kategori,**

Or. es

Motivering

Definitionerna av materialen är otydliga.

Ändringsförslag 18

**Förslag till förordning
Artikel 10 – led 9**

Kommissionens förslag

9. standardförökningsmaterial:
växtförökningsmaterial som inte är
utgångsmaterial, elitmaterial eller
certifierat material,

Ändringsförslag

9. standardförökningsmaterial:
växtförökningsmaterial som inte är
utgångsmaterial, elitmaterial eller
certifierat material **och som har tillräcklig
identitet och sortrenhet samt uppfyller
kraven i denna förordning,**

Or. es

Motivering

Materialen tillhör olika kategorier och får därför sin benämning när deras ursprung har fastställts och de uppfyller lagstiftningskraven. Båda dessa villkor måste vara uppfyllda för att ett material ska kunna placeras i en specifik kategori. Uppfyllandet av dessa krav bör anges i definitionerna, i enlighet med den gällande lagstiftningen.

Ändringsförslag 19

Förslag till förordning Artikel 10 – led 9a (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

**9a. kommersiellt material:
växtförökningsmaterial som enbart har
artidentiteten och uppfyller kraven i
denna förordning,**

Or. es

Motivering

Definitionerna av materialen är otydliga. Den kommersiella kategorin har försvunnit från kommissionens förslag och måste läggas till.

Ändringsförslag 20

Förslag till förordning Artikel 10 – led 10

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

10. kategori: **utgångsmaterial,
elitmaterial, certifierat material eller
standardförökningsmaterial.**

10. kategori: **samtliga klasser av
växtmaterial som fastställs i denna
lagstiftning.**

Or. es

Motivering

En definition måste avse själva termen, inte utgöra en uppräkningslista av underklasserna till denna.

Ändringsförslag 21

Förslag till förordning Artikel 11 – punkt 3

Kommissionens förslag

3. Kommissionen ska **ges befogenhet att anta delegerade akter enligt artikel 140 med avseende på** ändring av bilaga I **för att anpassa den till den tekniska och vetenskapliga utvecklingen och till ekonomiska data.**

Ändringsförslag

3. Kommissionen ska **lägga fram ett lagstiftningsförslag, i enlighet med det ordinarie lagstiftningsförfarandet, om anpassning, ändring, uppdatering eller inbegripande av arter i bilaga I.**

Or. es

Motivering

Förteckningen i bilaga I a över släkten och arter bör på grund av sin betydelse ändras genom det ordinarie lagstiftningsförfarandet.

Ändringsförslag 22

Förslag till förordning Artikel 12 – punkt 3

Kommissionens förslag

3. **Kommissionen ska ges befogenhet att anta delegerade akter enligt artikel 140 med förteckningar över** de släkten eller arter för vilka växtförökningsmaterial inte får släppas ut på marknaden som standardförökningsmaterial, enligt vad som avses i punkt 2.

Ändringsförslag

3. De släkten eller arter för vilka växtförökningsmaterial inte får släppas ut på marknaden som standardförökningsmaterial, enligt vad som avses i punkt 2, **förtecknas i bilaga I(a).** Kommissionen ska **lägga fram ett lagstiftningsförslag, i enlighet med det ordinarie lagstiftningsförfarandet, om anpassning, ändring, uppdatering eller inbegripande av arter i den bilagan.**

Or. es

Motivering

I nuläget finns det sektorer där det krävs en certifiering av de material som släpps ut på marknaden, och denna marknad bör inte ödeläggas i väntan på en kommissionsakt som läggs fram efter detta förslag till förordning. Förteckningen i bilaga Ia över släkten och arter för vilka det är obligatoriskt med en officiell certifiering bör på grund av sin betydelse ändras

genom det ordinarie lagstiftningsförfarandet.

Ändringsförslag 23

Förslag till förordning

Artikel 15

Kommissionens förslag

Artikel 15

***Krav på att tillhöra en registrerad klon
Växtförökningsmaterial som tillhör en
klon får produceras och tillhandahållas
på marknaden endast om klonen är
registrerad i ett sådant nationellt
sortregister som avses i artikel 51 eller i
det unionssortregister som avses i
artikel 52.***

Ändringsförslag

utgår

Or. es

Motivering

Definitionen av klon passar inte in i detta förslag. Klon är ett botaniskt begrepp som bara avser en uppsättning växter som framställts av en annan växt genom växtförökning, varför de alla är genetiskt identiska och omöjliga att skilja åt. Man kan inte registrera något som inte går att särskilja från ett annat objekt i registret.

Ändringsförslag 24

Förslag till förordning

Artikel 16 – punkt 3

Kommissionens förslag

3. De delegerade akterna ska utformas med beaktande av relevanta internationella vetenskapliga och tekniska rekommendationer avseende standarder, ***och närmare bestämt***

Ändringsförslag

3. De delegerade akterna ska utformas med beaktande av relevanta internationella vetenskapliga och tekniska rekommendationer avseende ***bland annat följande*** standarder:

Or. es

Motivering

I punkt 3 bör de internationella vetenskapliga och tekniska standarderna inte begränsas,

eftersom det kan tillkomma andra standarder i framtiden.

Ändringsförslag 25

Förslag till förordning Artikel 19 – punkt 5a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

5a. Standardförökningsmaterial ska undergå offentliga slumpmässiga efterhandskontroller, beroende på risken.

Or. es

Motivering

Denna punkt 6 om standardförökningsmaterial bör läggas till, då dessa material produceras under kontroll av en aktör men bör kontrolleras i efterhand av offentliga organ, även om det görs slumpmässigt och beroende på risken.

Ändringsförslag 26

Förslag till förordning Artikel 20 – punkt 3

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

3. De delegerade akterna ska utformas med beaktande av tillämpliga internationella vetenskapliga och tekniska rekommendationer avseende standarder, till exempel

3. De delegerade akterna ska utformas med beaktande av relevanta internationella vetenskapliga och tekniska rekommendationer avseende ***bland annat följande*** standarder:

Or. es

Motivering

I punkt 3 bör de internationella vetenskapliga och tekniska standarderna inte begränsas, eftersom det kan tillkomma andra standarder i framtiden.

Ändringsförslag 27

Förslag till förordning Artikel 23 – punkt 1

Kommissionens förslag

1. Den behöriga myndigheten får tillåta professionella aktörer att utföra certifiering och tillverka officiella etiketter under officiell tillsyn, i enlighet med artikel 22 a, endast om aktörerna uppfyller samtliga följande villkor:

Ändringsförslag

(Berör inte den svenska versionen.)

Or. es

Motivering

Berör inte den svenska versionen.

Ändringsförslag 28

Förslag till förordning Artikel 24 – punkt 1

Kommissionens förslag

1. Beträffande den officiella tillsyn som avses i artikel 22 a ska de behöriga myndigheterna ***minst en gång per år*** genomföra granskningar för att försäkra sig om att den professionella aktören uppfyller de krav som avses i artikel 23.

Ändringsförslag

1. Beträffande den officiella tillsyn som avses i artikel 22 a ska de behöriga myndigheterna genomföra granskningar för att försäkra sig om att den professionella aktören uppfyller de krav som avses i artikel 23. ***Antalet granskningar ska fastställas på grundval av risken för att dessa krav inte uppfylls.***

Or. es

Motivering

Det är inte nödvändigt att genomföra minst en granskning per år, det viktiga är att man kan genomföra sådana här granskningar i motiverade fall.

Ändringsförslag 29

Förslag till förordning Artikel 24 – punkt 3

Kommissionens förslag

3. Utöver den inspektion och provtagning samt de tester som avses i punkt 2 kan de behöriga myndigheterna genomföra ytterligare fältbesiktningar, provtagning och tester om **den professionella aktören begär detta**.

Ändringsförslag

3. Utöver den inspektion och provtagning samt de tester som avses i punkt 2 kan de behöriga myndigheterna genomföra ytterligare fältbesiktningar, provtagning och tester om **det bedöms som nödvändigt**.

Or. es

Motivering

Om antalet besiktningar, provtagningar och tester ökar bör det vara på grund av att kontrollen visar att det behövs, inte på grund av aktörens slumpmässiga önskan.

Ändringsförslag 30

Förslag till förordning Artikel 36 – punkt 1 – led a

Kommissionens förslag

a) Det tillhandahålls på marknaden i små kvantiteter av andra personer än professionella aktörer, eller av professionella aktörer **som har högst tio anställda och vars totala årliga omsättning eller balansomslutning inte överstiger 2 miljoner EUR**.

Ändringsförslag

a) Det **består av lokala sorter av begränsat intresse och** tillhandahålls på marknaden i små kvantiteter av andra personer än professionella aktörer, eller av professionella aktörer.

Or. es

Motivering

Man måste ge en klar och tydlig definition av "nischmarknad" för att förhindra en godtycklig tillämpning. Det rör sig om begränsade lokala marknader med sorter av lokalt intresse. Aktörer med färre än tio anställda utgör majoriteten av sektorn för växtförökningsmaterial, varför ingen aktör får diskrimineras.

Ändringsförslag 31

Förslag till förordning Artikel 36 – punkt 3 – led ca (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

ca) maximala kvantiteter som får släppas ut på marknaden varje år per art och aktör.

Or. es

Motivering

Det måste fastställas maximala kvantiteter som får släppas ut på marknaden, eftersom vi annars skulle skapa ett parallellt nätverk av aktörer som tillhandahåller icke registrerade utsädesorter på marknaden.

Ändringsförslag 32

Förslag till förordning Artikel 40 – punkt 1

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

1. Kommissionen kan genom genomförandeakter tillåta att medlemsstaterna antar hårdare produktions- och kvalitetskrav än dem som avses i artikel 16.2, eller mer långtgående certifieringsbestämmelser än dem som avses i artikel 20.1.

1. Kommissionen kan genom genomförandeakter tillåta att medlemsstaterna antar hårdare produktions- och kvalitetskrav än dem som avses i artikel 16.2, eller mer långtgående certifieringsbestämmelser än dem som avses i artikel 20.1 ***eller nationell reglering av arter som omfattas av avsnitt III.***

Or. es

Motivering

Unionsbestämmelserna, som vanligtvis är generella eller i form av miniminormer, kan i vissa specifika fall vara inkompleta. Det finns många arter av nationellt intresse som omfattas av specifik reglering, bland annat nationella certifieringsystem, som måste beaktas i denna förordning. Det rör sig om arter som omfattas av avsnitt III, varför det föreslås att det avsnittet ska nämnas i denna artikel.

Ändringsförslag 33

Förslag till förordning Artikel 48 – punkt 1 – led c

Kommissionens förslag

c) Utsäde ska ha tillfredsställande grobarhet, enligt vad som gäller för **släktet och** arten i fråga, så att ett lämpligt antal plantor per ytenhet erhålls efter sådd, och för att garantera maximal avkastning och kvalitet.

Ändringsförslag

c) Utsäde ska ha tillfredsställande grobarhet **och specifik sortrenhet**, enligt vad som gäller för **de släkten och arter i bilaga I som är besläktade med** arten i fråga, så att ett lämpligt antal plantor per ytenhet erhålls efter sådd, och för att garantera maximal avkastning och kvalitet.

Or. es

Motivering

Den nuvarande lydelsen begränsas till grobarhet, men den specifika sortrenheten är mycket viktig eftersom det inte bör saluföras utsäde med ett högt innehåll av ogräsfrön eller orenheter. Kraven på tillfredsställelse bör konkretiseras mer, varför det föreslås att de ska likna kraven på besläktade arter som ingår i bilaga I.

Ändringsförslag 34

Förslag till förordning Artikel 48 – punkt 2

Kommissionens förslag

2. Uppfyllandet av kraven i punkt 1 a, b, c, d och e ska bedömas utifrån tillämpliga internationella rekommendationer avseende standarder, **och närmare bestämt**

Ändringsförslag

2. Uppfyllandet av kraven i punkt 1 a, b, c, d och e ska bedömas utifrån tillämpliga internationella rekommendationer avseende **bland annat följande** standarder:

Or. es

Motivering

I punkt 2 bör de internationella vetenskapliga och tekniska standarderna inte begränsas, eftersom det kan tillkomma andra standarder i framtiden.

Ändringsförslag 35

Förslag till förordning Artikel 51 – punkt 1

Kommissionens förslag

1. Varje medlemsstat ska upprätta, offentliggöra och uppdatera ett enda nationellt register över sorter **och kloner** (nedan kallat nationellt sortregister).

Ändringsförslag

1. Varje medlemsstat ska upprätta, offentliggöra och uppdatera ett enda nationellt register över sorter (nedan kallat nationellt sortregister).

Or. es

Motivering

Frågan om kloner har inget att göra med hanteringen av sorter. Klonmaterialet är genetiskt identiskt, saknar benämning utöver sin sortreferens och granskas inte för registrering.

Ändringsförslag 36

Förslag till förordning Artikel 52 – punkt 1

Kommissionens förslag

1. Växsortsmyndigheten ska upprätta, offentliggöra och uppdatera ett enda register över sorter **och kloner** (nedan kallat unionens sortregister). Unionens sortregister ska innehålla följande:

Ändringsförslag

1. Växsortsmyndigheten ska upprätta, offentliggöra och uppdatera ett enda register över sorter (nedan kallat unionens sortregister). Unionens sortregister ska innehålla följande:

Or. es

Motivering

Frågan om kloner har inget att göra med hanteringen av sorter. Klonmaterialet är genetiskt identiskt, saknar benämning utöver sin sortreferens och granskas för registrering.

Ändringsförslag 37

Förslag till förordning Artikel 52 – punkt 1 – led a

Kommissionens förslag

a) Sorter **och kloner** som är direkt

Ändringsförslag

a) Sorter som är direkt registrerade i

registrerade i unionens sortregister i
enlighet med kapitel V.

unionens sortregister i enlighet med
kapitel V.

Or. es

Motivering

Frågan om kloner har inget att göra med hanteringen av sorter. Klonmaterialet är genetiskt identiskt, saknar benämning utöver sin sortreferens och granskas inte för registrering.

Ändringsförslag 38

**Förslag till förordning
Artikel 52 – punkt 1 – led b**

Kommissionens förslag

b) Sorter **och kloner** som är upptagna i nationella sortregister i enlighet med kapitel IV, och som medlemsstaterna underrättat växtsortsmyndigheten om i enlighet med kapitel VI.

Ändringsförslag

b) Sorter som är upptagna i nationella sortregister i enlighet med kapitel IV, och som medlemsstaterna underrättat växtsortsmyndigheten om i enlighet med kapitel VI.

Or. es

Motivering

Frågan om kloner har inget att göra med hanteringen av sorter. Klonmaterialet är genetiskt identiskt, saknar benämning utöver sin sortreferens och granskas inte för registrering.

Ändringsförslag 39

**Förslag till förordning
Artikel 54**

Kommissionens förslag

Artikel 54

Uppgifter om kloner

De nationella sortregistren och unionens sortregister ska innehålla åtminstone följande uppgifter om kloner:

a) Namnet på det släkte eller den art som klonen tillhör.

Ändringsförslag

utgår

b) Referensbeteckningen i det nationella sortregistret eller unionens sortregister för den sort som klonen tillhör.

c) Benämningen på den sort som klonen tillhör och – för sorter som har tillhandahållits på marknaden före denna förordnings ikraftträdande – eventuella synonymer till benämningen.

d) Datum då klonen registrerades och, i förekommande fall, då registreringen förnyades.

e) Registreringens sista giltighetsdag.

f) I förekommande fall, en uppgift om att den sort som klonen tillhör har registrerats med en officiellt erkänd beskrivning, inklusive sortens ursprungsregion.

g) I förekommande fall, en uppgift om att klonen innehåller, eller består av, en genetiskt modifierad organism.

Or. es

Motivering

Frågan om kloner har inget att göra med hanteringen av sorter. Klonmaterialet är genetiskt identiskt, saknar benämning utöver sin sortreferens och granskas inte för registrering.

Ändringsförslag 40

Förslag till förordning Artikel 55 – inledningen

Kommissionens förslag

För en sort **eller klon** som av en medlemsstat anmälts till växtsortsmyndigheten i enlighet med kapitel VI ska unionens sortregister, utöver de uppgifter som krävs enligt artiklarna 53 och 54, innehålla följande uppgifter:

Ändringsförslag

För en sort som av en medlemsstat anmälts till växtsortsmyndigheten i enlighet med kapitel VI ska unionens sortregister, utöver de uppgifter som krävs enligt artiklarna 53 och 54, innehålla följande uppgifter:

Or. es

Motivering

Detta är ologiskt med tanke på själva definitionen av klon. Klonmaterialet är genetiskt identiskt, saknar benämning utöver sin sortreferens och granskas inte för registrering.

Ändringsförslag 41

Förslag till förordning Artikel 55 – led b

Kommissionens förslag

b) Referensbeteckningen för sorten **eller klonen** i de nationella sortregistren.

Ändringsförslag

b) Referensbeteckningen för sorten i de nationella sortregistren.

Or. es

Motivering

Detta är ologiskt med tanke på själva definitionen av klon. Klonmaterialet är genetiskt identiskt, saknar benämning utöver sin sortreferens och granskas inte för registrering.

Ändringsförslag 42

Förslag till förordning Artikel 65

Kommissionens förslag

Artikel 65

Registreringskrav för kloner

1. En klon får bara föras in i ett nationellt sortregister eller i unionens sortregister om den uppfyller följande krav:

a) Den tillhör ett släkte eller en art som är av särskilt värde för vissa marknadssektorer och som förtecknas i enlighet med punkt 3.

b) Den tillhör en sort som är registrerad i ett nationellt sortregister i enlighet med kapitel IV eller i unionens sortregister i enlighet med kapitel V.

c) Den har blivit föremål för genetiskt urval.

Ändringsförslag

utgår

d) Den har en lämplig benämning.

2. Vid fastställandet av om en benämning är lämplig enligt punkt 1 d ska bestämmelserna i artikel 64 tillämpas med nödvändiga ändringar. Hänvisningar till sorter i artikel 64 ska anses som hänvisningar till kloner.

3. Kommissionen ska ges befogenhet att anta delegerade akter enligt artikel 140 med förteckningar över släkten och arter vars kloner är av särskilt värde för vissa marknadssektorer.

4. Kommissionen ska ges befogenhet att anta delegerade akter enligt artikel 140 i vilka det fastställs

a) att kloner som tillhör vissa släkten eller arter ska vara föremål för urval med avseende på sundhet för införande i ett nationellt sortregister eller i unionens sortregister, och

b) kraven för det urval med avseende på sundhet som avses i led a.

Or. es

Motivering

Frågan om kloner har inget att göra med hanteringen av sorter. Klonmaterialet är genetiskt identiskt, saknar benämning utöver sin sortreferens och granskas inte för registrering.

Ändringsförslag 43

Förslag till förordning Artikel 70

Kommissionens förslag

Ansökningsdagen ska vara den dag då en ansökan om registrering som uppfyller innehållskraven i artikel 67 och formatkraven enligt artikel 68 lämnas in till den behöriga myndigheten.

Ändringsförslag

Ansökningsdagen ska vara den dag då den behöriga myndigheten registrerar ansökan för att kontrollera att den uppfyller kraven i artikel 67 och formatkraven enligt artikel 68.

Or. es

Motivering

Ansökningsdagen kan inte vara den dag då ansökan lämnas in till den behöriga myndigheten, eftersom det inte ens behöver vara samma dag som den översänds, varför det är mer logiskt att det är den dag då ansökan mottas.

Ändringsförslag 44

Förslag till förordning Artikel 73 – punkt 1

Kommissionens förslag

1. Sökanden får bara utföra den tekniska undersökning som avses i artikel 71.1, eller en del av den, om den behöriga myndigheten har godkänt detta. Sökandens tekniska undersökningar ska utföras i särskilda lokaler som är speciellt utformade för ändamålet.

Ändringsförslag

1. Sökanden får bara utföra den tekniska undersökning som avses i artikel 71.1, eller en del av den, om den behöriga myndigheten **eller växtsortsmyndigheten – om den behöriga myndigheten inte har granskats av växtsortsmyndigheten med avseende på arten i fråga i enlighet med artikel 72** – har godkänt detta. Sökandens tekniska undersökningar ska utföras i särskilda lokaler som är speciellt utformade för ändamålet.

Or. es

Motivering

En medlemsstats behöriga myndighet har inte nödvändigtvis befogenhet att genomföra granskningen, varför växtsortsmyndigheten måste göra det.

Ändringsförslag 45

Förslag till förordning Artikel 73 – punkt 2

Kommissionens förslag

2. Innan den behöriga myndigheten beviljar tillstånd till tekniska undersökningar ska den granska sökandens lokaler och organisation. Vid granskningen ska det kontrolleras om lokalerna och organisationen är lämpliga för den tekniska undersökningen, i fråga om

Ändringsförslag

2. Innan den behöriga myndigheten, **eller i tillämpliga fall växtsortsmyndigheten**, beviljar tillstånd till tekniska undersökningar ska den granska sökandens lokaler och organisation. Vid granskningen ska det kontrolleras om lokalerna och organisationen är lämpliga för den tekniska

undersökningen, i fråga om

Or. es

Motivering

En medlemsstats behöriga myndighet har inte nödvändigtvis befogenhet att genomföra granskningen, varför växtsortsmyndigheten måste göra det.

Ändringsförslag 46

**Förslag till förordning
Artikel 73 – punkt 4**

Kommissionens förslag

4. På grundval av den granskning som avses i punkt 1 får den behöriga myndigheten vid behov rekommendera att sökanden vidtar åtgärder för att säkerställa att lokaler och organisation är lämpliga.

Ändringsförslag

4. På grundval av den granskning som avses i punkt 1 får den behöriga myndigheten, **eller i tillämpliga fall växtsortsmyndigheten**, vid behov rekommendera att sökanden vidtar åtgärder för att säkerställa att lokaler och organisation är lämpliga.

Or. es

Motivering

En medlemsstats behöriga myndighet har inte nödvändigtvis befogenhet att genomföra granskningen, varför växtsortsmyndigheten måste göra det.

Ändringsförslag 47

**Förslag till förordning
Artikel 73 – punkt 5**

Kommissionens förslag

5. Utöver det godkännande och den granskning som avses i punkt 1 får den behöriga myndigheten genomföra ytterligare granskningar och vid behov rekommendera att sökanden inom viss tid vidtar korrigerande åtgärder beträffande sina lokaler och sin organisation.

Ändringsförslag

5. Utöver det godkännande och den granskning som avses i punkt 1 får den behöriga myndigheten, **eller i tillämpliga fall växtsortsmyndigheten**, genomföra ytterligare granskningar och vid behov rekommendera att sökanden inom viss tid vidtar korrigerande åtgärder beträffande sina lokaler och sin organisation.

Motivering

En medlemsstats behöriga myndighet har inte nödvändigtvis befogenhet att genomföra granskningen, varför växtsortsmyndigheten måste göra det.

Ändringsförslag 48**Förslag till förordning
Artikel 73 – stycke 2***Kommissionens förslag*

Om den behöriga myndigheten kommer fram till att sökandens lokaler och organisation inte är lämpliga, kan den återkalla eller ändra det tillstånd som avses i punkt 1.

Ändringsförslag

Om den behöriga myndigheten **eller växtsortsmyndigheten** kommer fram till att sökandens lokaler och organisation inte är lämpliga, kan den återkalla eller ändra det tillstånd som avses i punkt 1.

Motivering

En medlemsstats behöriga myndighet har inte nödvändigtvis befogenhet att genomföra granskningen, varför växtsortsmyndigheten måste göra det.

Ändringsförslag 49**Förslag till förordning
Artikel 80 – punkt 1***Kommissionens förslag*

Redan registrerade sorter **och kloner**

1. Genom undantag från artiklarna 66–79 ska de behöriga myndigheterna i sina nationella sortregister registrera samtliga sorter som, före ikraftträdandet av denna förordning, officiellt godkänts eller registrerats i listor, förteckningar eller register som upprättats av medlemsstaterna i enlighet med artikel 3 i direktiv 2002/53/EG, artikel 3.2 i direktiv 2002/55/EG, artikel 7.4 i direktiv 2008/90/EG och artikel 5 i direktiv

Ändringsförslag

Redan registrerade sorter

1. Genom undantag från artiklarna 66–79 ska de behöriga myndigheterna i sina nationella sortregister registrera samtliga sorter som, före ikraftträdandet av denna förordning, officiellt godkänts eller registrerats i listor, förteckningar eller register som upprättats av medlemsstaterna i enlighet med artikel 3 i direktiv 2002/53/EG, artikel 3.2 i direktiv 2002/55/EG, artikel 7.4 i direktiv 2008/90/EG och artikel 5 i direktiv

68/193/EEG, liksom alla kloner som registrerats i enlighet med artikel 5 i direktiv 68/193/EEG, artikel 7.4 i direktiv 2008/90/EG, kapitel II i direktiv 2008/62/EG och kapitel II avsnitt I samt kapitel III avsnitt I i direktiv 2009/145/EG.

68/193/EEG.

Or. es

Motivering

Definitionen av klon passar inte in i detta förslag. Klon är ett botaniskt begrepp som bara avser en uppsättning växter som framställts av en annan växt genom växtförökning, varför de alla är genetiskt identiska och omöjliga att skilja åt. Man kan inte registrera något som inte går att särskilja från ett annat objekt i registret.

Ändringsförslag 50

Förslag till förordning Artikel 90

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

Artikel 90

utgår

Tillämpliga bestämmelser

1. Vid registrering av en klon i ett nationellt sortregister ska avsnitten 1, 2 och 3 tillämpas med nödvändiga ändringar, utom följande bestämmelser:

a) Bestämmelserna i artikel 67 om ansökningarnas innehåll.

b) Bestämmelserna om sorter med officiellt erkänd beskrivning.

c) Bestämmelserna om sorter med hållbart eller tillfredsställande odlings- och/eller användningsvärde.

2. När det gäller ansökningarnas innehåll ska artikel 92 tillämpas i stället för artikel 67.

Or. es

Motivering

Frågan om kloner har inget att göra med hanteringen av sorter. Klonmaterialet är genetiskt

identiskt, saknar benämning utöver sin sortreferens och granskas inte för registrering.

Ändringsförslag 51

Förslag till förordning Artikel 91

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

Artikel 91

utgår

Referensnummer

Vid tillämpning av avsnitten 1, 2 och 3 i samband med registrering av kloner i nationella sortregister ska hänvisningar tolkas på följande sätt:

- a) Hänvisningar till sorter ska anses som hänvisningar till kloner.***
- b) Hänvisningar till artikel 56 ska anses som hänvisningar till artikel 65.***
- c) Hänvisningar till kraven i artiklarna 60, 61 och 62 ska anses som hänvisningar till kraven i artikel 65.1 b och 65.3.***
- d) Hänvisningar till artikel 67, om ansökningarnas innehåll, ska anses som hänvisningar till artikel 92.***

Or. es

Motivering

Frågan om kloner har inget att göra med hanteringen av sorter. Klonmaterialet är genetiskt identiskt, saknar benämning utöver sin sortreferens och granskas inte för registrering.

Ändringsförslag 52

Förslag till förordning Artikel 92

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

Artikel 92

utgår

Ansökningarnas innehåll

1. Ansökan om registrering av en klon i

ett nationellt sortregister ska innehålla följande:

- a) En begäran om registrering.*
- b) Identifiering av den sort som klonen tillhör.*
- c) Sökandens/sökandenas namn och adress samt fullmakter för eventuella ombud.*
- d) En preliminär benämning.*
- e) Namn och adress för den person som ansvarar för upprätthållandet av klonen och, i förekommande fall, personens referensnummer.*
- f) En beskrivning av de viktigaste egenskaperna hos klonen samt ett ifyllt tekniskt frågeformulär, om ett sådant finns.*
- g) Klonens geografiska ursprung.*
- h) Information om huruvida klonen är registrerad i ett annat nationellt sortregister eller i unionens sortregister, eller om sökanden känner till att en ansökan om registrering av klonen i dessa register håller på att behandlas.*
- i) Om klonen innehåller eller består av en genetiskt modifierad organism: bevis för att den genetiskt modifierade organismen är godkänd för odling i enlighet med direktiv 2001/18/EG eller förordning (EG) nr 1829/2003.*

2. Ansökan om registrering av en klon i ett nationellt sortregister ska åtföljas av ett prov av tillräcklig kvalitet och kvantitet av klonen.

Or. es

Motivering

Frågan om kloner har inget att göra med hanteringen av sorter. Klonmaterialet är genetiskt identiskt, saknar benämning utöver sin sortreferens och granskas inte för registrering.

Ändringsförslag 53

Förslag till förordning Artikel 93 – rubriken

Kommissionens förslag

Sorter **och kloner** som omfattas

Ändringsförslag

Sorter som omfattas

Or. es

Motivering

Frågan om kloner har inget att göra med hanteringen av sorter. Klonmaterialet är genetiskt identiskt, saknar benämning utöver sin sortreferens och granskas inte för registrering.

Ändringsförslag 54

Förslag till förordning Artikel 93

Kommissionens förslag

Detta kapitel ska tillämpas på sorter **och kloner** som inte är registrerade i något nationellt sortregister i enlighet med artikel 79.

Ändringsförslag

Detta kapitel ska tillämpas på sorter som inte är registrerade i något nationellt sortregister i enlighet med artikel 79.

Or. es

Motivering

Frågan om kloner har inget att göra med hanteringen av sorter. Klonmaterialet är genetiskt identiskt, saknar benämning utöver sin sortreferens och granskas inte för registrering.

Ändringsförslag 55

Förslag till förordning Artikel 94 – punkt 1

Kommissionens förslag

1. Vid registrering av en sort **eller klon** i unionens sortregister ska kapitel IV tillämpas med nödvändiga ändringar, utom följande bestämmelser:

Ändringsförslag

1. Vid registrering av en sort i unionens sortregister ska kapitel IV tillämpas med nödvändiga ändringar, utom följande bestämmelser:

Motivering

Detta är ologiskt med tanke på själva definitionen av klon. Klonmaterialet är genetiskt identiskt, saknar benämning utöver sin sortreferens och granskas inte för registrering.

Ändringsförslag 56

**Förslag till förordning
Artikel 94 – punkt 2**

Kommissionens förslag

2. När det gäller bedömning av benämningar, upprätthållande av sorter **och kloner** samt undantag från registreringsavgifter ska artiklarna 95, 96 och 97 tillämpas i stället för de bestämmelser som avses i punkt 1 a, b och d.

Ändringsförslag

2. När det gäller bedömning av benämningar, upprätthållande av sorter samt undantag från registreringsavgifter ska artiklarna 95, 96 och 97 tillämpas i stället för de bestämmelser som avses i punkt 1 a, b och d.

Motivering

Detta är ologiskt med tanke på själva definitionen av klon. Klonmaterialet är genetiskt identiskt, saknar benämning utöver sin sortreferens och granskas inte för registrering.

Ändringsförslag 57

**Förslag till förordning
Artikel 94 – punkt 3**

Kommissionens förslag

3. Vid tillämpning av kapitel IV i samband med registrering av en sort **eller klon** i unionens sortregister, ska hänvisningar tolkas på följande sätt:

Ändringsförslag

3. Vid tillämpning av kapitel IV i samband med registrering av en sort i unionens sortregister, ska hänvisningar tolkas på följande sätt:

Motivering

Detta är ologiskt med tanke på själva definitionen av klon. Klonmaterialet är genetiskt identiskt, saknar benämning utöver sin sortreferens och granskas inte för registrering.

Ändringsförslag 58

Förslag till förordning Artikel 96 – rubriken

Kommissionens förslag

Upprätthållande av sorter **och kloner**

Ändringsförslag

Upprätthållande av sorter

Or. es

Motivering

Detta är ologiskt med tanke på själva definitionen av klon. Klonmaterialet är genetiskt identiskt, saknar benämning utöver sin sortreferens och granskas inte för registrering.

Ändringsförslag 59

Förslag till förordning Artikel 96 – punkt 1

Kommissionens förslag

1. Sorter **och kloner** som är registrerade i unionens sortregister ska upprätthållas av sökanden eller av någon annan person som agerar i samförstånd med sökanden. En anmälan om den andra personen ska lämnas till växtsortsmyndigheten.

Ändringsförslag

1. Sorter som är registrerade i unionens sortregister ska upprätthållas av sökanden eller av någon annan person som agerar i samförstånd med sökanden. En anmälan om den andra personen ska lämnas till växtsortsmyndigheten.

Or. es

Motivering

Detta är ologiskt med tanke på själva definitionen av klon. Klonmaterialet är genetiskt identiskt, saknar benämning utöver sin sortreferens och granskas inte för registrering.

Ändringsförslag 60

Förslag till förordning Artikel 96 – punkt 3

Kommissionens förslag

3. Den person som avses i punkt 1 ska

Ändringsförslag

3. Den person som avses i punkt 1 ska

dokumentera upprätthållandet av sorten **eller klonen**. Växtsortsmyndigheten ska när som helst kunna kontrollera upprätthållandet av sorten eller klonen genom denna dokumentation. Dokumentationen ska också omfatta produktionen av utgångsmaterial, elitmaterial, certifierat material och standardförökningsmaterial, och de produktionsled som föregår utgångsmaterialet.

dokumentera upprätthållandet av sorten. Växtsortsmyndigheten ska när som helst kunna kontrollera upprätthållandet av sorten eller klonen genom denna dokumentation. Dokumentationen ska också omfatta produktionen av utgångsmaterial, elitmaterial, certifierat material och standardförökningsmaterial, och de produktionsled som föregår utgångsmaterialet.

Or. es

Motivering

Detta är ologiskt med tanke på själva definitionen av klon. Klonmaterialet är genetiskt identiskt, saknar benämning utöver sin sortreferens och granskas inte för registrering.

Ändringsförslag 61

Förslag till förordning Artikel 96 – punkt 4

Kommissionens förslag

4. Växtsortsmyndigheten ska kontrollera hur upprätthållandet sker, och får för detta ändamål ta prover på sorter **och kloner**.

Ändringsförslag

4. Växtsortsmyndigheten ska kontrollera hur upprätthållandet sker, och får för detta ändamål ta prover på sorter.

Or. es

Motivering

Detta är ologiskt med tanke på själva definitionen av klon. Klonmaterialet är genetiskt identiskt, saknar benämning utöver sin sortreferens och granskas inte för registrering.

Ändringsförslag 62

Förslag till förordning Artikel 96 – punkt 5

Kommissionens förslag

5. De behöriga myndigheterna i den medlemsstat där upprätthållandet av den berörda sorten **eller klonen** äger rum ska

Ändringsförslag

5. De behöriga myndigheterna i den medlemsstat där upprätthållandet av den berörda sorten äger rum ska bistå

bistå växtsortsmyndigheten vid kontroller av upprätthållandet.

växtsortsmyndigheten vid kontroller av upprätthållandet.

Or. es

Motivering

Detta är ologiskt med tanke på själva definitionen av klon. Klonmaterialet är genetiskt identiskt, saknar benämning utöver sin sortreferens och granskas inte för registrering.

Ändringsförslag 63

**Förslag till förordning
Artikel 106 – punkt 1 – led k**

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

k) härkomst: den plats där ett bestånd växer,

k) härkomst: den plats där **en frökälla eller** ett bestånd växer,

Or. es

Motivering

Precis som när det gäller ursprunget bör det fastställas en härkomstplats och ett härkomstområde för frökällan.

Ändringsförslag 64

**Förslag till förordning
Artikel 106 – punkt 1 – led q**

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

q) testat: som kommer från frökällor i form av frötäktsbestånd, fröplantager, föräldraträd till familjer, kloner eller klonblandningar av överlägsen kvalitet,

q) testat: som kommer från frökällor i form av frötäktsbestånd, fröplantager, föräldraträd till familjer, kloner eller klonblandningar av överlägsen kvalitet, **vilken måste ha påvisats genom jämförande provtagningar eller beräknats på grundval av en genetisk bedömning av frökällornas beståndsdelar,**

Or. es

Motivering

Stämmer överens med det gällande direktivets bestämmelser.

Ändringsförslag 65

Förslag till förordning Artikel 110 – punkt 1

Kommissionens förslag

1. Medlemsstaterna ska avgränsa härkomstområdena för frökällor som utgörs av frötäktsbestånd eller frötäktsområden och som är avsedda för produktion av skogsodlingsmaterial i kategorierna ”känd härkomst” och ”beståndsutvalt”.

Ändringsförslag

1. Medlemsstaterna ska **för de arter som anges i bilaga IX** avgränsa härkomstområdena för frökällor som utgörs av frötäktsbestånd eller frötäktsområden och som är avsedda för produktion av skogsodlingsmaterial i kategorierna ”känd härkomst” och ”beståndsutvalt”.

Or. es

Motivering

Det är lämpligt att precisera vilka arter som omfattas av skyldigheten att fastställa härkomstområden.

Ändringsförslag 66

Förslag till förordning Artikel 112 – punkt 2

Kommissionens förslag

2. Medlemsstaterna ska sammanställa, offentliggöra och uppdatera en sammanfattning av det nationella registret i form av en nationell förteckning.

Ändringsförslag

2. Medlemsstaterna ska sammanställa, offentliggöra och uppdatera en sammanfattning av det nationella registret i form av en nationell förteckning **eller lista**.

Or. es

Motivering

Termen ”lista” bör läggas till, eftersom det är den term som använts hittills och är allmänt erkänd.

Ändringsförslag 67

Förslag till förordning Artikel 112 – punkt 4 – led b

Kommissionens förslag

b) Kategori **för vars produktion frökällan är avsedd.**

Ändringsförslag

b) Kategori **av skogsodlingsmaterial.**

Or. es

Motivering

Man bör inte tala om frökällans produktionsändamål, utom om nivåer av odlingsmaterialet utifrån dess produktionsändamål.

Ändringsförslag 68

Förslag till förordning Artikel 112 – punkt 4 – led f – led i

Kommissionens förslag

i) För frökällor avsedda för produktion av material i kategorin ”känd härkomst”: härkomstområde och geografiskt läge i form av latitud- och longitudintervall.

Ändringsförslag

i) För frökällor avsedda för produktion av material i kategorin ”känd härkomst”: härkomstområde och geografiskt läge i form av **latitud och longitud eller** latitud- och longitudintervall.

Or. es

Motivering

Här måste detsamma gälla som för kategorin ”beståndsutvalt”.

Ändringsförslag 69

Förslag till förordning Artikel 117 – punkt 4

Kommissionens förslag

4. Skogsodlingsmaterial av de arter och artificiella hybrider som förtecknas i bilaga IX får bara tillhandahållas på marknaden i kategorin ”beståndsutvalt” om det har

Ändringsförslag

4. Skogsodlingsmaterial av de arter och artificiella hybrider som förtecknas i bilaga IX får **när de förökas vegetativt** bara tillhandahållas på marknaden i kategorin

massförökats från frön.

”beståndsutvalt” om det har massförökats från frön.

Or. es

Motivering

Man har missat att nämna särdraget hos det fall som ska avgränsas.

Ändringsförslag 70

Förslag till förordning Artikel 124 – punkt 1 – led a

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

a) Numret/-ren på det eller de stambrev som utfärdats i enlighet med artikel 122.1 eller en hänvisning till det andra tillgängliga dokumentet i enlighet med artikel 122.4.

utgår

Or. es

Motivering

Denna punkt bör utgå eftersom denna information redan krävs enligt artikel 123 och det inte är nödvändigt att ge en hänvisning till hur stambrevet har utfärdats.

Ändringsförslag 71

Förslag till förordning Artikel 140 – punkt 2

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

2. Den befogenhet att anta delegerade akter som avses i artiklarna ***11.3, 13.3***, 14.3, ***15.5, 16.2***, 17.4, 18.4, ***18.6, 20.4***, 21.5, 23.3, 30.4, 32.1, 33.3, 34.6, ***36.4, 38.4***, 39.3, ***44.1***, 56.5, 56.6, 59.2, 64.4, ***65.3, 67.2***, 72.2, 74.1, 119, 124.4, 127, 131.2, ***135.4*** och ***138.1*** ska ges till kommissionen ***tills vidare*** från och med dagen för ikraftträdandet av denna förordning.

2. Den befogenhet att anta delegerade akter som avses i artiklarna 14.3, 16.2, ***16.4***, 17.4, 18.4, ***18.5, 20.2***, 20.4, 21.5, 23.3, 30.4, 32.1, 33.3, 34.6, ***36.3, 38.6***, 39.3, 56.5, 56.6, 59.2, 64.4, ***67.3, 72.2, 73.3***, 74.1, ***87.3, 107.4***, 119, 124.4, 127, 131.2 och ***135.3*** ska ges till kommissionen ***för en femårsperiod*** från och med dagen för ikraftträdandet av denna förordning.
Kommissionen ska utarbeta en rapport om de delegerade befogenheterna senast

nio månader innan perioden på fem år löpt ut. Delegeringen av befogenhet ska genom tyst medgivande förlängas med perioder av samma längd, såvida inte Europaparlamentet eller rådet motsätter sig en sådan förlängning senast tre månader före utgången av perioden i fråga.

Or. es

Motivering

Vissa hänvisningar i denna artikel är felaktiga eller inkompleta och måste ändras. Dessutom bör befogenheten att anta delegerade akter inte ges till kommissionen tills vidare, utan för en femårsperiod som förlängs med tyst medgivande såvida inte Europaparlamentet eller rådet motsätter sig det.

Ändringsförslag 72

Förslag till förordning Artikel 140 – punkt 3

Kommissionens förslag

3. Den befogenhet att anta delegerade akter som avses i artiklarna **11.3, 13.3**, 14.3, **15.5**, 16.2, 17.4, 18.4, **18.6**, 20.4, 21.5, 23.3, 30.4, 32.1, 33.3, 34.6, 36.4, **38.4**, 39.3, **44.1**, 56.5, 56.6, 59.2, 64.4, **65.3**, **67.2**, 72.2, 74.1, 119, 124.4, 127, 131.2, **135.4** och **138.1** får när som helst återkallas av Europaparlamentet eller rådet. Ett beslut om återkallelse innebär att delegeringen av den befogenhet som anges i beslutet upphör att gälla. Beslutet får verkan dagen efter det att det offentliggörs i Europeiska unionens officiella tidning, eller vid ett senare i beslutet angivet datum. Det påverkar inte giltigheten av delegerade akter som redan har trätt i kraft.

Ändringsförslag

3. Den befogenhet att anta delegerade akter som avses i artiklarna 14.3, 16.2, **16.4**, 17.4, 18.4, **18.5, 20.2**, 20.4, 21.5, 23.3, 30.4, 32.1, 33.3, 34.6, **36.3, 38.6**, 39.3, 56.5, 56.6, 59.2, 64.4, **67.3**, 72.2, **73.3**, 74.1, **87.3, 107.4**, 119, 124.4, 127, 131.2 och **135.3** får när som helst återkallas av Europaparlamentet eller rådet. Ett beslut om återkallelse innebär att delegeringen av den befogenhet som anges i beslutet upphör att gälla. Beslutet får verkan dagen efter det att det offentliggörs i Europeiska unionens officiella tidning, eller vid ett senare i beslutet angivet datum. Det påverkar inte giltigheten av delegerade akter som redan har trätt i kraft.

Or. es

Motivering

Vissa hänvisningar i denna artikel är felaktiga eller inkompleta och måste ändras.

Ändringsförslag 73

Förslag till förordning Artikel 140 – punkt 5

Kommissionens förslag

5. En delegerad akt som antas enligt artiklarna **11.3**, **13.3**, 14.3, **15.5**, 16.2, 17.4, 18.4, **18.6**, 20.4, 21.5, 23.3, 30.4, 32.1, 33.3, 34.6, **36.4**, **38.4**, 39.3, **44.1**, 56.5, 56.6, 59.2, 64.4, **65.3**, **67.2**, 72.2, 74.1, 119, 124.4, 127, 131.2, **135.4** och **138.1** ska träda i kraft endast om varken Europaparlamentet eller rådet har gjort invändningar mot den delegerade akten inom en period av två månader från den dag då akten delgavs Europaparlamentet och rådet, eller om både Europaparlamentet och rådet, före utgången av den perioden, har underrättat kommissionen om att de inte kommer att invända. Denna period ska förlängas med två månader på Europaparlamentets eller rådets initiativ.

Ändringsförslag

5. En delegerad akt som antas enligt artiklarna 14.3, 16.2, **16.4**, 17.4, 18.4, **18.5**, **20.2**, 20.4, 21.5, 23.3, 30.4, 32.1, 33.3, 34.6, **36.3**, **38.6**, 39.3, 56.5, 56.6, 59.2, 64.4, **67.3**, 72.2, **73.3**, 74.1, **87.3**, **107.4**, 119, 124.4, 127, 131.2 och **135.3** ska träda i kraft endast om varken Europaparlamentet eller rådet har gjort invändningar mot den delegerade akten inom en period av två månader från den dag då akten delgavs Europaparlamentet och rådet, eller om både Europaparlamentet och rådet, före utgången av den perioden, har underrättat kommissionen om att de inte kommer att invända. Denna period ska förlängas med två månader på Europaparlamentets eller rådets initiativ.

Or. es

Motivering

Vissa hänvisningar i denna artikel är felaktiga eller inkompleta och måste ändras.

Ändringsförslag 74

Förslag till förordning Bilaga Ia (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

Bilaga Ia

**SLÄKTEN OCH ARTER FÖR VILKA
DET KRÄVS OFFICIELL
OBLIGATORISK CERTIFIERING
*Agrostis canina L.***

Agrostis capillaris L.
Agrostis gigantea Roth
Agrostis stolonifera L.
Alopecurus pratensis L.
Arachis hypogae L.
Arrhenatherum elatius (L.) P. Beauv. ex
J. Presl & C. Presl
Avena nuda L.
Avena sativa L. (inklusive *A. byzantina* K.
Koch)
Avena strigosa Schreb.
Beta vulgaris L.
Brassica juncea (L.) Czern.
Brassica napus L.
Brassica nigra (L.) W. D. J. Koch
Brassica oleracea L.
Brassica rapa L.
Bromus catharticus Vahl
Bromus sitchensis Trin.
Cannabis sativa L.
Carthamus tinctorius L.
Citrus L.
Cynodon dactylon (L.) Pers.
Dactylis glomerata L.
Festuca arundinacea Schreb.
Festuca filiformis Pourr.
Festuca ovina L.
Festuca pratensis Huds.
Festuca rubra L.
Festuca trachyphylla (Hack.) Krajina
× *Festulolium* Asch. et Graebn.
Galega orientalis Lam.
Glycine max (L.) Merrill
Gossypium L.

Hedysarum coronarium L.
Helianthus annuus L.
Hordeum vulgare L.
Linum usitatissimum L.
Lolium × *boucheanum* Kunth
Lolium multiflorum Lam.
Lolium perenne L.
Lotus corniculatus L.
Lupinus albus L.
Lupinus angustifolius L.
Lupinus luteus L.
Medicago lupulina L.
Medicago sativa L.
Medicago × *varia* T. Martyn
Onobrychis viciifolia Scop.
Oryza sativa L.
Papaver somniferum L.
Phalaris aquatica L.
Phalaris canariensis L.
Phleum nodosum L. (*tidigare Phleum bertolonii* DC.)
Phleum pratense L.
Pisum sativum L.
Poa annua L.
Poa nemoralis L.
Poa palustris L.
Poa pratensis L. *Poa trivialis* L.
Raphanus sativus L.
Secale cereale L.
Sinapis alba L.
Solanum tuberosum L.
Sorghum bicolor (L.) Moench
Sorghum bicolor (L.) Moench × *Sorghum sudanense* (Piper) Stapf

Sorghum sudanense (Piper) Stapf
Trifolium alexandrinum L.
Trifolium hybridum L.
Trifolium incarnatum L.
Trifolium pratense L.
Trifolium repens L.
Trifolium resupinatum L.
Trigonella foenum-graecum
× *Triticosecale* Wittm. ex A. Camus
Triticum aestivum L.
Triticum durum Desf.
Triticum spelta L.
Vicia faba L.
Vicia pannonica Crantz
Vicia sativa L.
Vicia villosa Roth
Vitis L., endast grundstammar eller
rotsticklingar
Zea mays L.

Or. es